

華高雲
WAH YING ROOMS
 105 Pender St. E., Phone Sey. 6823
 Vancouver, B. C.

重新廣告
 啟者本棧重新修飾異常
 華麗住房光潔新置床褥
 器具增置冷熱水喉煥然
 龍電燈加大改良煥然
 一新僑胞惠顧請待安
 價格相宜謹登告白仰候
 垂青
 本棧在片打街一百零九號
 電話(詩)六八二二號
司事羅齊恬伍時令啟

英洲九魚唐山糖粉廣告
 本號代理英洲九魚唐山糖粉
 糖粉係由英洲名廠製造
 品質純潔無雜質
 且其甜度適中
 為家庭及商業之良伴
 現因英洲糖粉供應不足
 本號特由海外運到
 數量有限
 欲購從速
 總代理
 WING HING BROS.
 236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

元發號
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
 Phone Sey 4378 (夾)四三七八
 236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

新到
 新增各種花糖
 油各種雜貨
 日用食品
 應有盡有
 價格公道
 歡迎光臨

汝利慎致公堂十六年職員表

會長 朱廣有 胡忠遠
 副會長 馬能康 張春節
 書記 馬大偉 司徒文
 財政 馬林大 胡大成
 幹事 胡忠遠 周朝準
 幹事 黃寬溢 梁炳均
 幹事 謝文光 謝維雅
 幹事 謝如恩 黃潮林
 幹事 謝文光 謝維雅
 幹事 謝如恩 黃潮林
 幹事 謝文光 謝維雅
 幹事 謝如恩 黃潮林

廣東各屬新聞
甄張醞釀械鬥
 台山函 新區甄張二族 近數年
 每因事生 客義或因爭地墳場
 始則鬧訟 繼則用武 現任縣政府派
 兵抵該二族彈壓 縣團總局長譚蔚
 亭 李仲卿 陳碧山 傳集甄張兩族
 紳等 指甄張毀墳墳地 斷絕交通
 擄奪耕種 逐一辦駁 索甄張補回銀
 五千元 為張姓修葺祠堂 甄張又指
 張某槍及祖墳 要其交還 奈張某不
 認 雙方爭持不下 各走極端 械鬥
 的事 又若箭在弦上 一觸即發

東莞一個賊政府
 東莞函 東莞匪匪 互爭雄長 久
 已公然開仗 政府充耳不聞 任令糜
 爛地方 業經數月 如袁蝦九則聯同
 賊手忠等為一幫 陳慶倫則聯同劉倫
 等為一幫 彼此戰爭 甚於大敵 其
 名目謂之打沙 此風已有數載 戰勝
 者則一帶沙田 歸其保護 所收保護
 費 多於政府錢糧數倍 而且來往貨
 船 必抽行稅 如有抗交 定必亂鎗
 轟擊 故劉發仔坐收數年 已面團團
 作富家翁 在某埠建洋樓 營實業
 其餘黨則歸劉倫統轄 仍在東莞道滘
 開設堂口 聞劉倫大本營之組織
 其規模直與政府軍隊無異 設在劉氏
 宗祠內 有參謀 秘書 軍需 書記 及
 顧問等名目 月支薪水一百元者 有
 十四人 月支五十元者 拾八人 此
 外衛隊九十八人 每人月支二拾五元
 衛隊長二人 月支三拾元 勤務兵
 約二百餘人 計有步槍二百餘枝 駁壳
 槍二百餘枝 水機關槍十餘挺 風機
 關手機關槍及大砲等皆備 并有輪船
 壹艘 長龍大艇無算 日夜輪班守衛
 領發口令 兵衛森嚴 儼然一小政
 府也 大抵各江寧口 如劉倫之有賊
 政府者 正不止一處耳

茅灣新墟大火
 香山函 谷都茅灣鄉之新墟 商業
 繁盛 四鄉趁墟者 咸稱利便 詎于
 陰曆元月初四日早七點鐘 該墟有某
 店 不戒于火 致災焚如 是日北風
 怒號 火烈不可嚮避 四鄉聞警 迅發
 水車馳往灌救 無如水涸不足濟事
 竟延燒燬店舖六十餘間 全墟焚盡
 無一倖存者 損失財產不知凡幾 該墟
 已變成瓦礫之場 誠數十年之鉅災也

長圍鄉被洗劫
 江門函 沙仔尾下長圍鄉 前有譚
 勝匪黨打單不遂 屢圖報復 詎去年
 底廿二晚二鼓時候 該匪又率眾數十
 人 蜂擁而入 鄉團抵抗不住 致被
 洗劫 并擄去三人 焚燬屋宇數家
 槍斃男子一名 呼嘯而去

僑胞應讀之新書
 紐約立華學校英文教授林松柏先生著
英華商業會話 售價四元
 是書共分五卷 計八百頁 首頁附有發
 音法 第壹卷 為設置餐館 租地房屋
 簽訂合同 招僱各種工人 木匠
 電工 水工 油漆工 音樂隊等 購
 買各種貨物 對付衛生局 工務廳
 巡警等 函索要領 第二卷 為一餐
 館招待之俗稱客棧 在各種情形 對
 答餐客語 井載招待規則等 第
 三卷 為在社會上交際 旅行 駕士官
 廳 及移民局問答等之要籍 第四卷
 載普通商店之用語及郵政電信之規章
 關稅及商法之概要 支票匯票之格式
 等等 第五卷 附錄各種分類名詞 俾
 再 簡字等等

英語會話 售價三元
 分七拾七章 凡應酬 交涉 買賣 訴
 訟 旅館 餐館 等普通言語 亦復應
 有盡有 (附有發音法)
閒吟集 (附畫) 售價三元
 為愛好吟詠者必讀之書 於文學哲理
 自開徑途 詩體則古今咸備 固非
 江湖妖冶派文人所能道 亦非書院式
 學者所敢言 卷內隨詩寫景之畫 頗
 稱傑作 真所謂詩中有畫 畫中有詩
 者也 (全卷計詩七拾餘首)
 總發行處紐約立華出版社
 CHUNG P. LUM
 25 BOWERY NEW YORK CITY

西醫悅如徐
 都成大醫學院畢業 醫學博士
 專攻內科 兒科 皮膚科 泌尿科
 雲里打街東夾夾街角
 嗎士銀行對面一層五號房
 診所 上午九時至十二時 特別時間
 (時間) 下午二時至五時 請另約
 (時間) 下午七時至九時 請另約
 Dr. Philip Chu
 25 BOWERY NEW YORK CITY

片市左珠致公堂十六年職員表

正會長 譚用倫 林普舉
 副會長 蔣欽毓 林萬章
 中文書記 黎瑞瓊 周拱
 西文書記 黎瑞瓊 周拱
 議長 周道裕 黃煜輝
 財政 周道裕 黃煜輝
 庶務 秦海明 黃華信

黃悅齡 陳登森 李瑞文 田辛酉
 周步青 黎榮桂 伍洪斌 周家鑄
 周善祥 周在田 楊社興 司徒德
 謝聖輝 周道裕 黃煜輝 黎觀照
 馮聖輝 周道裕 黃煜輝 黎觀照
 李江南 周道裕 黃煜輝 黎觀照

若濟生



本行代理 各種名貴藥材
 鹿茸 鹿胎 及著名各
 種丸散膏丹 一應俱
 全 貨真價實
 惟以信用為持 久
 為僑界所嘉許
 本行遷居別埠 雖
 不親臨 無
 論多少
 光顧 均能代為代寄
 決無相欺之虞 幸
 活生行郵寄部啟

中國大藥房

參茸補天還少丹 每小盒五元 每大盒十元
 鹿胎三鞭補腎丸 每小盒三元 每大盒六元
 立止無夢遺精丸 每小盒二元 每大盒四元
 花柳初起白濁丸 每盒一元 每盒二元
 虛汗自瀉白帶丸 每盒一元 每盒二元
 神效肚痛忍痛丸 每盒一元 每盒二元
 靈驗去腐生肌散 每盒一元 每盒二元
 萬應去腐生肌散 每盒一元 每盒二元
 神效肚痛忍痛散 每盒一元 每盒二元
 立止肚痛忍痛散 每盒一元 每盒二元
 消腫散瘀跌打酒 每瓶一元 每瓶二元
 婦女經期肚痛丸 每盒一元 每盒二元
 武溪哈蚧大補丸 每盒一元 每盒二元
 本藥房接做各項丸散快便妥當并辦
 到各號各丸散未及備載 如蒙賜顧
 無任歡迎

雲埠代理處 萬源昌號
 輔行公司 新廣東號
 電話 Sey. 6053L
 Chung Quok York Fong Co.
 232 Pender St. E. Rm. 6
 Vancouver B. C. Can.
 雲埠中國大藥房披露

環球公司銅鐵行

遷舖大廣告
 本公司原日在片打街東門牌三十三號經營商業。迭蒙僑胞留心光顧。殊深感佩。茲為擴張生意起見。不敷手原位置狹窄。不敷支用。擇於十二月四號。遷往片打街東門牌壹百三十七號。此處樓宇宏敞。地方適宜。佈置裕如。足資發展。准於本月九號即禮拜四。在新遷舖位。重新開市。改裝更張。改良貨品。改平貨價。改善招待。務使顧客滿意。請我親愛僑胞。不論有無交易。若肯光臨賜教。盡禮歡迎。

WANCOW CO. LTD.
 HARDWARE
 137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 電話(詩)九九九

WAT SANG CO.
 87 Pender St. E.
 Vancouver, B. C. Phone Sey. 5369

本行經理
 曹統新
 趙樹南
 奇生行
 天壽堂
 雷鳴春
 新濟世
 楊耀宗
 黃慎堂
 唐炳生
 黃灼生
 梁廣濟
 瑞昌行
 壽山氏
 曹允上
 屈臣氏
 馳名丸散